



1010001000

ZVEREJNENÉ DŇA: *[signature]*

27-05-2020

ZMLUVA O POSKYTNUTÍ FINANČNEJ DOTÁCIE NA MZDY A PREVÁDZKU ŠKOLSKÉHO ZARIADENIA VOĽNÉHO ČASU

Zmluvné strany

1. Poskytovateľ

Názov: Obec Dúrdošník
Sídlo: Dúrdošník č.13
IČO: 00324 124
DIČ: 2021235931
Zastúpený: Iveta Hadašová, starosta obce
Bankové spojenie: VÚB, a. s. Košice
Číslo účtu: 18226542/0200
IBAN: SK86 0200 0000 0000 1822 6542

2. Príjemca

Názov: Mesto Košice
Sídlo: Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice
IČO: 00691135
DIČ: 2021186904
Štatutárny organ: Ing. Jaroslav Polaček, primátor mesta Košice
Zastúpený: Mgr. Marcel Čop, riaditeľ Magistrátu mesta Košice
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a. s. Košice
Číslo účtu: 0442485033/5600
IBAN: SK46 5600 0000 0004 4248 5033

Uzatvárajú

Podľa ustanovení § 51 Občianskeho zákonníka túto zmluvu o poskytnutí dotácie **na rok 2020**

Článok 1 Poskytnutie dotácie

1. Poskytovateľ poskytuje príjemcovi dotáciu podľa:

- zákona č. 597/2003 Z.z. o financovaní základných a stredných škôl a školských zariadení v znení neskorších predpisov,
- § 6 ods. 12 zákona č. 596/2003 Z.z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
- uznesenia č.37/2020 o poskytovaní dotácie na dieťa/žiaka /od 5 do 15 rokov veku/ neštátnemu CVČ

Článok 2 Výška, účel a použitie dotácie

1. Dotácia na rok 2020 pre príjemcu sa poskytuje na deti a žiakov od 5 do 15 rokov veku s trvalým pobytom na území obce Ďurďošík, ktoré boli na základe žiadosti zákonného zástupcu a vydaného rozhodnutia o prijatí riaditeľom školského zariadenia prijaté k 15. 9. 2019 do záujmových útvarov Centra voľného času, vo výške určenej uznesením č.37/2020 zo dňa 12.03.2020.
2. Dotácia je účelovo určená na financovanie bežných výdavkov príjemcu (osobné a prevádzkové náklady) Centra voľného času.
3. Príjemca zodpovedá za hospodárenie s dotáciou a je povinný v zmysle § 19 zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov pri jej používaní zachovávať hospodárnosť, efektívnosť a účelnosť jej použitia. V prípade porušenia finančnej disciplíny poskytovateľ postupuje v zmysle § 31 zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
4. Časové použitie dotácie je do 31. 12. 2020 vrátane zúčtovania bankou. V prípade jej nedočerpania k uvedenému dátumu je príjemca povinný vrátiť nedočerpanú sumu na účet poskytovateľa do 31. 12. 2020 a poslať avízo o úhrade nedočerpanej dotácie na ekonomické oddelenie obce Ďurďošík.
5. V prípade vrátenia dotácie v priebehu rozpočtového roka 2020 je príjemca dotácie povinný poukázať ju časovo podľa pokynov poskytovateľa na účet a poslať obratom avízo o úhrade na ekonomické oddelenie obce Ďurďošík.
6. Ak príjemca uhradí z poskytnutej dotácie počas účinnosti tejto zmluvy platby v prospech tretích osôb (preddavky, zálohové platby), a na základe vyúčtovania týchto platieb vznikne tretím osobám povinnosť vrátiť príjemcovi preplatok, po uplynutí účinnosti tejto zmluvy sa príjemca zaväzuje vrátiť preplatok na účet poskytovateľa vo výške rozdielu uhrádzaných platieb z poskytnutej dotácie a vyúčtovaných skutočných nákladov do 15 dní po prevzatí preplatku príjemcom. O úhrade preplatku je príjemca povinný poslať avízo na ekonomické oddelenie obce Ďurďošík.

Článok 3

Spôsob poskytnutia a vyúčtovania dotácie

1. Poskytovateľ poskytne príjemcovi dotáciu polročne vo výške 1/2 z celkovej ročnej dotácie. /Príloha č. 1/. Finančné prostriedky budú poskytnuté bezhotovostným prevodom z účtu obce Ďurďošík vedeného v VÚB a. s., Košice číslo účtu : 18226542/0200 na účet príjemcu, IBAN:SK86 0200 0000 0000 1822 6542.
Dotácia na druhý polrok bude poskytnutá na základe vydaného rozhodnutia o prijatí riaditeľom školského zariadenia k 15. 9. 2020 do záujmových útvarov CVČ.
2. V prípade zmeny účtu je príjemca povinný zmenu účtu oznámiť poskytovateľovi.
3. Po ukončení celého rozpočtového roka je povinný príjemca vykonať vyúčtovanie poskytnutej dotácie, ktorá bude vyjadrovať verný a preukazný obraz vedenia účtovníctva a predložiť čerpanie dotácie za rok 2020 v termíne do 10. 01. 2021.
4. Ak žiak navštevuje krúžky vo viacerých CVČ dotácia sa úmerne rozdelí v pomere k počtu navštevovaných CVČ

Článok 4

Spôsob vykonávania kontroly

1. Poskytovateľ je oprávnený vykonávať kontrolu hospodárenia s poskytnutými finančnými prostriedkami v zmysle § 6 ods. 22 zákona č. 596/2003 Z.z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa zákona č. 502/2001 Z.z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v sídle príjemcu dotácie.
2. Príjemca je povinný umožniť a zabezpečiť povereným zamestnancom poskytovateľa vstup do objektov, ktoré súvisia s predmetom kontroly, predkladať požadované doklady, informácie a vysvetlenia súvisiace s vykonávanou kontrolou.
3. Zamestnanci poskytovateľa sú v zmysle § 8 ods. 1 písm. c) zákona č. 552/2003 Z.z. o výkone práce vo verejnom záujme v znení neskorších predpisov povinní zachovávať mlčanlivosť o skutočnostiach, o ktorých sa dozvedeli pri výkone práce vo verejnom záujme.

Článok 5

Osobitné ustanovenia

1. Ak príjemca dotácie poskytovanie činnosti v priebehu rozpočtového roka ukončí, zúčtuje poskytnutú dotáciu ku dňu skončenia činnosti, najneskôr do 30 dní po ukončení činnosti a v tomto termíne vráti nedočerpanú dotáciu na účet poskytovateľa.
2. V prípade zistenia neoprávneného použitia finančných prostriedkov, musia byť tieto vrátené do 15 dní na účet poskytovateľa. Žiadateľ dotáciu vráti spolu s penále v zmysle ustanovenia § 31 zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy vo výške 0,1 % zo sumy, v ktorej došlo k porušeniu finančnej disciplíny za každý aj začatý deň porušenia finančnej disciplíny do dňa odvedenia finančných prostriedkov.
3. Poskytovateľ si vyhradzuje právo zmeniť výšku poskytovanej dotácie pre príjemcu v závislosti od výšky podielových daní pre obec Ďurďošík v roku 2020. Zmena výšky dotácie bude príjemcovi oznámená písomne. Toto písomné oznámenie bude tvoriť prílohu k zmluve a bude jej neoddeliteľnou súčasťou.
4. Ak žiak, na ktorého poskytovateľ poskytuje finančné prostriedky prestane byť žiakom CVČ príjemcu, oznámi túto skutočnosť príjemca poskytovateľovi najneskôr do konca kalendárneho mesiaca, v ktorom prestal byť žiakom príjemcu. Poskytovateľ nebude poskytovať dotáciu príjemcovi na žiaka, ktorý ukončil činnosť u príjemcu.

Článok 6

Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami.
2. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých každý účastník zmluvy obdrží dve vyhotovenia.

3. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy je fotokópia rozhodnutia riaditeľa CVČ o prijatí žiaka do CVČ. Rozhodnutie obsahuje zoznam žiakov, na ktoré žiada prijemca dotáciu, adresu ich trvalého pobytu a dátum narodenia.
4. Zmluva môže byť zmenená len písomnými dodatkami podpísanými štatutárnymi zástupcami zúčastnených strán.
5. Vzťahy medzi zmluvnými stranami neupravené touto zmluvou sa správajú príslušnými ustanoveniami zákona č. 596/2003 Z.z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a všeobecnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
6. Zmluvné strany prehlasujú, že zmluvu uzatvárajú slobodne, vážne a zrozumiteľne a na znak súhlasu s jej obsahom a vôle byť ňou viazaní ju podpisujú.
7. Zmluvné strany sú povinné dodržiavať príslušné ustanovenia Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov a zákona NR SR č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov.
8. Poskytovateľ/Prijímateľ podpisom tejto Zmluvy prehlasuje, že bol oboznámený s informáciami podľa článku 13 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov zverejnenými na webovom sídle mesta Košice www.kosice.sk.
9. Zmluva je účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.

26 -05- 2020

V Ďurďošíku 23.04.2020

Príloha č. 1

k Zmluve o poskytnutí finančnej dotácie na mzdy a prevádzku školského zariadenia voľného času medzi Obcou Ďurďošík a Mestom Košice zo dňa 23.04.2020

Rozpis poskytnutej dotácie na I. polrok 2020

Schválené uznesenie č. 37/2020 zo dňa 12.03.2020 - dotácia na žiaka CVČ 50 € /na rok

Meno	Trvalý pobyt	Dotácia poskytnutá s rozpočtu obce Ďurďošík na 1.polrok 2020 v €	Názov navštevovaného zariadenia
Dáriuš Petrovský	Ďurďošík 157	12,50	CVČ, pri ZŠ Drábova 3 Košice
Dáriuš Petrovský	Ďurďošík 157	12,50	CVČ, ZŠ Park Angelinum, Košice
Natália Antalíková	Ďurďošík 171	25,-	CVČ, ZŠ Park Angelinum, Košice
Michaela Hricová	Ďurďošík 153	25,-	CVČ, ZŠ Park Angelinum, Košice
Rastislav Hric	Ďurďošík 153	25,-	CVČ, ZŠ Park Angelinum, Košice
Emma Krukóová	Ďurďošík 171	25,-	CVČ, ZŠ Park Angelinum, Košice
Adam Harmanský	Ďurďošík 164	25,-	CVČ pri ZŠ Kro-snianska č.4,Košice
Daniela Harmanská	Ďurďošík 164	25,-	CVČ pri ZŠ Kro-snianska č.4,Košice
Lenka Harmanská	Ďurďošík 164	25,-	CVČ pri ZŠ Kro-snianska č.4,Košice
Eduard Šuhaj	Ďurďošík 121	25,-	CVČ ZŠ s MŠ, Masaryková č.19/A, Košice
Lukáš Mihaľ	Ďurďošík 17	25,-	CVČ pri ZŠ Gemerská 2, Košice
Alan Fox	Ďurďošík 142	25,-	CVČ Staničiarik,, Staničná 13, Košice
Šarlota Demeter	Ďurďošík 153	25,-	CVČ pri ZŠ Hroncova 23,Košice

Meno	Trvalý pobyt	Dotácia poskytnutá s rozpočtu obce Ďurďošík na 1.polrok 2020 v €	Názov navštevovaného zariadenia
Vanda Eštoková	Ďurďošík 79	25,-	CVČ pri ZŠ Požiar- nická č.3, Košice
Maxim Szopka	Ďurďošík 104	25,-	CVČ pri ZŠ Považská 12, Košice
Sofia Szopková	Ďurďošík 104	25,-	CVČ pri ZŠ Považská 12, Košice
Natália Vicenová	Ďurďošík 178	25,-	CVČ, Orgovánová č.5, Košice
Ema Fedorcová	Ďurďošík 170	25,-	CVČ, Orgovánová č.5, Košice
Marek Drenka	Ďurďošík 196	25,-	CVČ, Orgovánová č.5, Košice
Samuel Feňák	Ďurďošík 112	25,-	CVČ, Orgovánová č.5, Košice
Ján Gajdoš	Ďurďošík 74	25,-	CVČ, Orgovánová č.5, Košice
Jakub Harbulák	Ďurďošík 120	25,-	CVČ, Orgovánová č.5, Košice
Alexander Jevčák	Ďurďošík 156	25,-	CVČ, Orgovánová č.5, Košice
Šimon Kováč	Ďurďošík 148	25,-	CVČ, Orgovánová č.5, Košice
Peter Šulej	Ďurďošík 152	25,-	CVČ, Orgovánová č.5, Košice
Jakub Vicen	Ďurďošík 178	25,-	CVČ, Orgovánová č.5, Košice
Adam Závodský	Ďurďošík 23	25,-	CVČ, Orgovánová č.5, Košice
Lukáš Dzuro	Ďurďošík 127	25,-	CVČ, Orgovánová č.5, Košice
Daniela Dzurová	Ďurďošík 127	25,-	CVČ, Orgovánová č.5, Košice
Matej Harbulák	Ďurďošík 120	25,-	CVČ, Orgovánová č.5, Košice

Meno	Trvalý pobyt	Dotácia poskytnutá s rozpočtu obce Ďurďošík na 1.polrok 2020 v €	Názov navštevovaného zariadenia
Juraj Matuš	Ďurďošík 159	25,-	CVČ, Orgovánová č.5, Košice
Lukáš Sobek	Ďurďošík 93	25,-	CVČ, Orgovánová č.5, Košice
Nela Závodská	Ďurďošík 23	25,-	CVČ, Orgovánová č.5, Košice
Veronika Dzurová	Ďurďošík 60	25+,-	CVČ, Orgovánová č.5, Košice
SPOLU:		825,-	
V Ďurďošíku, 23.04.2020		Iveta Hadašová starostka	

